



CS	Návod na použití	1
DA	Brugerinstruktioner	2
DE	Benutzerhinweise	3
EL	Οδηγίες Χρήσης	4
EN	User instruction	5
ES	Instrucciones	6
FI	Käyttöohje	7
FR	Manuel d'utilisation	8
HU	Használati útmutató	9
IT	Manuale di istruzioni	10
LV	Lietošanas instrukcija	11
NL	Gebruikersinstructie	12
NO	Bruksanvisning	13
PL	Instrukcja użytkownika	14
PT	Instruções para o utilizador	15
RO	Instrucţiuni de utilizare	16
RU	Инструкция пользователя	17
SK	Návod na obsluhu	18
SV	Användningsinstruktioner	19
SN	Priručnik	20
KR	Priručnik	21
BU	наръчник	22
LW	Ranku	23
CY	Manuel	24

Varování: Tento produkt je velmi snadno sestavitelný. V případě jakýchkoli pochybností kontaktujte odbornou elektrotechniku. Chromatické souřadnice světla této lampy vždy spadají do rozsahu zvláštního určení lampy definovaného v ErP nařízení (ES) 244/2009 a (EU) 1194/2012. **CS**

Bezpečnostní pokyny

- Tento produkt musí být připojen k okruhu chráněném uzemňovačem zbytkového proudu se jmenovitým zbytkovým provozním proudem maximálně 30 mA
- Vzájemně lze propojit maximálně 10 svítidel.
- Není vhodné používat tento produkt při teplotě nižší než -30 stupňů Celsia.
- Flexibilní externí kabel této lampy nelze vyměnit. Dojde-li k poškození kabelu, lampa by měla být znehodnocena.
- Světelný zdroj tohoto svítidla nelze vyměnit; po skončení jeho životnosti je nezbytné vyměnit celé svítidlo.

Další požadavky na instalaci venkovních dveří

- Jmenovité statické zatížení tohoto produktu po instalaci je 5 kN. Nevhodné pro instalaci na vozovky nebo parkoviště.
- Maximální povolená teplota povrchu tohoto produktu je $T = 65^{\circ}\text{C}$.

Následující varování platí pouze pro sadu dodávanou s budicí jednotkou LED

- Tato bodová světla lze připojit pouze k sekundární budicí jednotce LED dodané s touto sadou.
- Budicí jednotka LED musí být připojena ke hlavnímu zdroji napájení podle platné vyhlášky.
- Budicí jednotku LED lze použít pouze k napájení bodových světel dodaných v této sadě. Kabely a budicí jednotka LED dodané v této sadě nesmí být upravovány.
- Budicí jednotka LED je chráněna proti zkratu a přetížení. V případě zkratu nebo přetížení budicí jednotka LED zastaví přívod elektrické energie. Po odstranění závady se budicí jednotka LED znovu spustí.
- Řadič LED má stupeň krytí IP44. Stupeň krytí IP44 se vztahuje pouze na řadič, který je umístěn v zásuvce IP44. V opačném případě je nutno řadič umístit na suché místo.
- UK zásuvný řadič LED má stupeň krytí pouze IP20. Řadič je nutno umístit na suché místo.

Popis symbolů



Tento výrobek musí být zlikvidován v určené sběrně elektronického a elektrického odpadu. Další informace vám poskytnou místní orgány nebo prodejce, u kterého jste produkt zakoupili.



Spotřebič III třídy

1

Varování před instalací

- Před instalací, připojením a prováděním servisu vždy odpojte od hlavního zdroje napájení.
- Opravy smí provádět pouze kvalifikovaný odborník za použití originálních náhradních dílů. V opačném případě může uživateli vzniknout značné nebezpečí

Kroky instalace (Viz obrázek)

- Bod s IR přijímačem musí být umístěn jako první bod v instalaci (nejblíže ovladači). Tento bod přijímá zprávu od IR dálkového ovladače.
- V případě produktů, které se ovládají IR dálkovým ovladačem, zajistěte, aby IR přijímač nebyl zakrytý žádnou překážkou

Advarsel: Installationen af dette sæt skal være i overensstemmelse med de gældende lovgivning. Hvis du skulle være i tvivl, bedes du søge hjælp fra en faglært person. Koordinateerne på denne lampes lyskromacitet falder altid inden for området af lamper til særlige formål, som angivet i ErP-forordningerne (EC) 244/2009 og (EU) 1194/2012.

Sikkerhedsinstruktioner

- Dette produkt skal være tilsluttet et kredsløb, der er beskyttet med en beskyttelsesanordning mod anløbsstrøm med en vurderet anløbsdriftsstrøm, der ikke overstiger 30mA
- Der kan højt tilsluttes 10 lyslegemer.
- Produktet er ikke egnet til anvendelse ved temperaturer under -30 °C.
- Det eksterne bøjelige kabel eller ledningen til denne belysning kan ikke udskiftes. Hvis kablet eller ledningen skades skal belysningen smides væk.
- Lyskilden i dette armatur kan ikke skiftes. Når lyskilden er brugt op, skal hele armaturet skiftes.

Yderligere krav til udendørs dørinstallation

- Dette produkts nominelle statistiske belastning er 5kN efter installationen. Det er ikke beregnet til installation på kørebaner eller parkeringspladser.
- Den maksimale temperatur på overfladen af dette produkt er T=65°C.

Følgende advarsler gælder kun for det sæt, der er leveret sammen med LED-driveren

- Disse spots kan kun forbindes med den sekundære LED-driver, der er leveret sammen med dette sæt.
- LED-driveren skal være forbundet med hovedstrømforsyningen ifølge de gældende bestemmelser.
- LED-driveren må kun bruges til forsyning til de spots, der er leveret i dette sæt. Kablerne og LED-driveren, der er leveret i dette sæt, må ikke ændres.
- LED-driveren er beskyttet mod kortslutning og overbelastning. I tilfælde af kortslutning eller overbelastning standser LED-driveren strømforsyningen. Når problemet er løst, starter LED-driveren igen.
- LED-driveren er til IP44. Den opnår kun IP44-beskyttelse, når driveren sættes i et IP44-stik. Ellers skal driveren placeres på et tørt sted.
- LED-driver til stik i Storbritannien er kun til IP20. Driveren skal placeres på et tørt sted..

Symbolforklaring



Dette produkt skal bortskaffes på et godkendt indsamlingssted til elektriske og elektroniske affaldsprodukter. Kontakt dit lokale kommunkontor eller den butik, hvor du købte produktet, for at få flere oplysninger.

Advarsel inden installation

- Frakobl altid fra hovednettet inden installation, tilslutning og servicering.
- Reparationer må kun udføres af kvalificerede personer og med anvendelse af ægte reservedele. U hensigtsmæssig reparation kan være årsag til betydelig skade.

Installationstrin(Se billede)

- Spotlampen med IR-modtageren skal først placeres under installationen (tættest på driveren), da det er den, der modtager IR-signalet fra fjernbetjeningen. Sørg for, at IR-modtageren ikke tildækkes af nogen genstande på produkter, der betjenes med en IR-fjernbetjening



Klasse III apparat

WARNUNG: Dieses Set muss gemäß gültigen Vorschriften in Deutschland VDE 0100 und Vorgaben installiert werden. Ziehen Sie im Zweifelsfalle Rat eines Elektrikers zu. Die Lichtchromatizitätskoordinaten dieser Lampe fallen immer in den Bereich von Speziallampen gemäß Definition in den ErP-Richtlinien (EG) 244/2009 und (EU) 1194/2012.

DE

Sicherheitshinweise

- Dieses Produkt muss an einen Stromkreis angeschlossen werden, der mit einem Fehlerstromschutzschalter mit einem Ansprechfehlerstrom von maximal 30 mA abgesichert ist
- Es können maximal 10 Leuchten miteinander verbunden werden.
- Das Gerät ist nicht zum Einsatz bei Umgebungstemperaturen unter -30 °C geeignet.
- Das Anschlusskabel dieser Leuchte darf nicht ausgetauscht werden. Wenn das Anschlusskabel beschädigt ist, muss die Leuchte entsorgt werden.
- Das Leuchtmittel dieser Leuchte kann nicht gewechselt werden; wenn das Leuchtmittel das Ende seiner Einsatzzeit erreicht, muss die gesamte Leuchte ausgetauscht werden.

Zusätzliche Anforderungen zur Außentürinstallation

- Die bemessene statische Belastung dieses Produktes beträgt nach der Installation 5 kN. Nicht zur Installation in Fahrbahnen oder Parkplätzen geeignet.
- Die angegebene maximale Oberflächentemperatur dieses Produktes beträgt $T = 65^{\circ}\text{C}$.

Folgende Warnung gilt nur für Kits mit LED Treiber

- Diese Deckenstrahler müssen nur von dem gelieferten Transformator versorgt werden.
- Netzteilinstallation soll immer dem entsprechenden Standard entsprechen.
- Dieser Transformator ist nur für dieses Kit gedacht, niemals einen Spot hinzufügen oder an andere Geräte anschliessen.

Es ist nicht erlaubt, das Netzteil oder das Kabel zu ändern.

- Der Transformator ist gegen Kurzschluss und Überladung geschützt. Im Falle eines Kurzschlusses oder einer Überladung wird die Stromversorgung unterbrochen. Sobald das Problem behoben ist, beginnt der Transformator wieder zu arbeiten.
- Der LED-Treiber entspricht IP44. Er erzielt IP44-Schutz nur, wenn der Treiber in einen IP44-Sockel eingesteckt wird. Andernfalls muss der Treiber an einem trockenen Ort platziert werden.

- UK-Einsteck-LED-Treiber entspricht nur IP20. Der Treiber muss an einem trockenen Ort platziert werden.

Hinweise vor der Installation

- Trennen Sie vor Installation, Anschluss und Wartung stets die Stromversorgung.
- Reparaturen sollten nur von qualifizierten Personen mit Originalersatzteilen durchgeführt werden, ansonsten kann es zu erheblichen Gefahren für den Benutzer kommen. Unsachgemäße Reparaturen können zu ernsthaften Gefährdungen führen.

Installationsschritte(Siehe Zeichnung)

- Der Spot mit dem IR-Empfänger muss der erste Spot der Installation (gleich nach dem Treiber) sein. Dieser empfängt die Signale der IR-Fernbedienung.
- Bei Produkten mit IR-Fernbedienung achten Sie bitte darauf, dass sich keine Hindernisse zwischen Sender und Empfänger befinden.

Symbolerklärung



Dieses Produkt muss an einer ausgewiesenen Sammelstelle für elektrischen und elektronischen Müll entsorgt werden. Für nähere Informationen kontaktieren Sie bitte Ihre Stadtverwaltung oder den Händler, bei dem Sie dieses Produkt gekauft haben.



Elektrogerät der Klasse III

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η ηλεκτρική εγκατάσταση πρέπει να πραγματοποιείται σύμφωνα με τους ισχύοντες κανόνες εγκατάστασης. Σε περίπτωση αμφιβολίας, συμβουλευτείτε εξουσιοδοτημένο ηλεκτρολόγο. Οι χρωματικές συντεταγμένες αυτού του λαμπτήρα εμπίπτουν πάντοτε εντός του εύρους που ορίζεται στους κανονισμούς ErP (ΕΚ) 244/2009 και (ΕΕ) 1194/2012 για τους λαμπτήρες ειδικού σκοπού.

Οδηγίες ασφαλείας

- Το προϊόν πρέπει να συνδέεται με γραμμή προστατευμένη με διάταξη παραμένουτος ρεύματος που αποδίδεται στο θετικό στα 30 mA
- Μπορούν να διασυνδεθούν μέγιστο 10 φωτιστικές λυχνίες.
- Το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για συνθήκες εργασίας κάτω των -30 βαθμών Κελσίου.
- Το εξωτερικό εύκαμπτο καλώδιο ή το καλώδιο αυτού του φωτιστικού δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Εάν υποστεί ζημία το καλώδιο, το φωτιστικό πρέπει να καταστραφεί.
- Η πηγή του φωτός αυτού του φωτιστικού δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Όταν η πηγή του φωτός φτάσει στο τέλος της ωφέλιμης διάρκειας ζωής της, πρέπει να αντικατασταθεί ολόκληρο το φωτιστικό.

Πρόσθετες προδιαγραφές για εγκατάσταση σε εξωτερικό χώρο

- Το βαθμονομημένο στατικό φορτίο αυτού του προϊόντος είναι 5kN μετά την εγκατάσταση. Δεν είναι κατάλληλο για εγκατάσταση σε λεωφόρους, πάρκινγκ αυτοκινήτων.
- Η μέγιστη ονομαστική θερμοκρασία επιφανείας αυτού του προϊόντος είναι $T=65^{\circ}\text{C}$.

Οι παρακάτω προειδοποιήσεις ισχύουν μόνο για το κιτ που παρέχεται με LED driver

- Αυτά τα σποτ μπορούν να συνδεθούν μόνο στη δευτερεύουσα πλευρά του LED driver που παρέχεται με αυτό το κιτ.
- Το LED driver πρέπει να συνδεθεί στη τροφοδοσία δικτύου σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία.
- Το LED driver πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά για την τροφοδοσία των σποτ αυτού του κιτ. Δεν πρέπει να γίνει καμία τροποποίηση στα καλώδια ούτε στο LED driver που παρέχονται σε αυτό το κιτ.
- Το LED driver προστατεύεται από βραχυκυκλώματα και υπερφορτίσεις. Σε περίπτωση βραχυκυκλώματος ή υπερφόρτισης, το LED driver κόβει την παροχή ρεύματος. Αφού λυθεί το πρόβλημα, το LED driver ξαναξεκινά.
- Ο οδηγός LED είναι IP44. Επιτυγχάνει προστασία IP44 μόνο όταν ο οδηγός εισάγεται σε υποδοχή IP44. Διαφορετικά, ο οδηγός πρέπει να τοποθετηθεί σε ξηρό περιβάλλον.
- Ο οδηγός LED του βύσματος εισόδου HB είναι μόνο για IP20. Ο οδηγός πρέπει να τοποθετηθεί σε ξηρό περιβάλλον.

Επεξήγηση των συμβόλων



Συσκευή τάξης III



Πρέπει να απορρίπτετε το προϊόν αυτό σε αθροισμένα σημεία συλλογής για Ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά απορρίμματα. Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με τις γραφείο της πόλης σας ή με το κατάστημα από το οποίο προμηθευτήκατε το προϊόν

Προειδοποίηση προ της εγκατάστασης

- Αποσυνδέετε πάντα από το δίκτυο πριν την εγκατάσταση και τη συντήρηση.
- Αρμόζει οι επισκευές να γίνονται μόνο από εξουσιοδοτημένο προσωπικό, χρησιμοποιώντας γνήσια ανταλλακτικά ειδάλλως υπάρχει σημαντικός κίνδυνος για το χρήστη

Διάγραμμα εγκατάστασης (Βλέπε το σχέδιο)

- Το σημείο με το δέκτη IR πρέπει να τοποθετηθεί ως το πρώτο σημείο στην εγκατάσταση (το πιο κοντινό στο πρόγραμμα οδήγησης). Είναι αυτό που λαμβάνει το μήνυμα από τον Απομακρυσμένο ελεγκτή IR.
- Για προϊόντα που χρησιμοποιούν χειριστήριο υπέρυθρων (IR), βεβαιωθείτε ότι ο δέκτης IR δεν καλύπτεται από κάποιο εμπόδιο

WARNING: The installation should conform to the relevant standards. Should you have any doubt, please seek advice from a professional electrician. The light chromaticity coordinates of this lamp always fall in the range of special purpose lamp defined in ErP regulations (EC) 244/2009 and (EU) 1194/2012. 

Safety instructions

- This product must be connected to a circuit protected by a residual current protective device with rated residual operating current not exceeding 30mA.
- Maximum 10 spots may be inter connected.
- The product is not suitable for working condition below -30 degree centigrade.
- The external flexible cable or cord of this luminaire can not be replaced; if the cord is damaged, the luminaire shall be destroyed.
- The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.

Additional requirement for Outer door Installation

- The rated static load of this product is 5kN after installation. It is not suitable for installed in carriageways, car parks.
- The rated maximum surface temperature of this product $T=65^{\circ}\text{C}$.

Following Warnings only applicable for kit supplied with LED driver

- These spots can only be connected to the secondary of the LED driver supplied with this kit.
- The LED driver must be connected to the main supply according to regulation in force.
- The LED driver can only be used to supply the spots supplied in this kit. The cables and LED driver supplied in this kit must not be modified
- The LED driver is protected against short-circuit and overload. In case of short-circuit or overload, the LED driver stops the electric supply. Once the issue is fixed, the LED driver will start again.
- The LED driver is of IP44. It achieves IP44 protection only when the driver is insert in an IP44 socket. Otherwise, the driver must be placed in a location of dry premise.
- UK plug-in LED driver is of IP20 only. The driver must be placed in a location of dry premise.

Warning before installation

- Always disconnect from main supply before installation, connection and servicing.
- Repairs should only be carried out by qualified person and using genuine spare parts.

Installation steps(See drawing)

- The spot with IR receiver must be positioned as the first spot in the installation (closest to the driver). It is the one receiving the message from IR Remote Controller.
- For products controlled with IR remote controller, make sure that the IR receiver is not covered by any obstacle

Symbols explanation



Class III appliance



This product must be disposed of at a designated collection point for Electrical and Electronic waste. For more information, contact your local city office or the shop where you purchased the product.

ADVERTENCIA: Es preciso ejecutar la instalación eléctrica de conformidad con las instrucciones que se detallan en las normas de instalación vigentes. En caso de duda, contacte con un electricista cualificado. Las coordenadas de cromaticidad de la luz está lámpara siempre caen en el intervalo de la lámpara de propósito especial definida en las normativas ErP (EC) 244/2009 y (EU) 1194/2012.

Instrucciones de seguridad

- Es preciso conectar este producto mediante una línea protegida por un dispositivo diferencial residual asignado a 30mA.
- Se pueden interconectar un máximo de 10 luminarias.
- El producto no es adecuado para trabajar con temperaturas inferiores a -30 grados centígrados.
- El cable flexible exterior de esta luminaria no se puede cambiar. Si se dañara, hay que destruir la luminaria.
- La fuente de luz de esta luminaria no es reemplazable; cuando la fuente de luz alcance el final de su período de vida útil, se debe reemplazar toda la luminaria.

Requerimiento adicional para la instalación de la puerta exterior • Para productos controlados con mando a distancia

- La carga estática nominal de este producto es de 5kN después de la instalación. No es adecuado para instalarse en calzadas y aparcamientos. IR, asegúrese de que el receptor IR no está cubierto por ningún obstáculo.
- La temperatura de superficie máxima catalogada de este producto es de 65°C.

Las advertencias siguientes se aplican únicamente con el kit entregado con un driver de LED

- Estos focos pueden únicamente conectarse al lado secundario del driver de LED entregado con este kit.
- El driver de LED debe conectarse a la alimentación de la red de conformidad con la ley vigente.
- El driver de LED debe únicamente usarse para alimentar los focos de este kit. No se debe modificar los cables ni el driver de LED entregados con este kit.
- El driver de LED está protegido contra los cortocircuitos y sobrecargas. En caso de cortocircuito o de sobrecarga, el driver de LED corta la alimentación eléctrica. Tras resolver el problema, el driver de LED vuelve a arrancar.
- El controlador LED tiene la clasificación IP44. Logra la protección IP44 solamente cuando el controlador se inserta en un zócalo IP44. De lo contrario, el controlador se debe colocar en una ubicación seca.
- El controlador de LED adicional GB solo tiene el grado de protección IP20. El controlador se debe colocar en una ubicación seca.

Explicación de los símbolos



Aparato de Clase III



Este producto debe ser eliminado a través de un punto de recogida designado para residuos eléctricos y electrónicos. Para más información, póngase en contacto con su ayuntamiento o con la tienda en la que adquirió el producto.

Advertencia antes de la instalación

- Desconecte, siempre, la alimentación de la red antes de iniciar la instalación, la conexión o el mantenimiento de los focos.
- Cualquier reparación debe estar ejecutada por técnicos cualificados empleando repuestos originales. En caso contrario podría ser extremadamente peligroso para el usuario.

Esquema de instalación (Ver dibujo)

- El lugar con el receptor IR se debe ubicar como el primer lugar en la instalación (más cercano al controlador). Es el que recibe el mensaje del mando a distancia IR.

VAROITUS: Sarjaa asennettaessa on noudatettava voimassa olevia määräyksiä ja säädöksiä. Jos epäroit, pyydä neuvoja ammattilaiselta. Tämän lampun valon värikoordinaatit ovat aina ErP-säädöksissä (EY) 244/2009 ja (EU) 1194/2012 määritettyjen erikoistarkoitussampujen alueen sisällä.

FI

Turvaohjeet

- Tämä tuote on kytkettävä piiriin, jossa on jäännösvirtasuoja, jonka nimellisjäännösvirta on enintään 30 mA
- Enintään 10 valaisinta voidaan liittää toisiinsa.
- Tuote ei sovellu käytettäväksi alle -30 °C:n työskentelylämpötilassa.
- Tämän valaisimen ulkoista, taipuisaa kaapelia tai johtoa ei saa vaihtaa. Jos kaapeli tai johto vioittuu, valaisin on hävitettävä.
- Tämän valaisimen valonlähde ei ole vaihdettavissa. Kun valonlähde saavuttaa käyttöikänsä pään, koko valaisin on vaihdettava.

Lisävaatimus ulkoasennukseen

- Tämän tuotteen nimellinen staattinen kuorma on 5 kN asennuksen jälkeen. Se ei ole sopiva asennettavaksi ajoradoille, pysäköintialueille.
- Tämän tuotteen nimellislämpötila on $T = 65^{\circ}\text{C}$.

Seuraavat varoitukset koskevat vain LED-ohjaimella varustettuja paketteja

- Nämä kohdevalaisimet voi kytkeä vain paketissa toimitetun LED-ohjaimen toisioliitintään.
- LED-ohjain on kytkettävä verkkovirtaan voimassa olevien säännösten mukaisesti.
- LED-ohjainta voi käyttää vain tässä paketissa olevien kohdevalaisimien virtalähteenä. Paketin kaapeleita ja LED-ohjainta ei saa muokata.
- LED-ohjaimessa on lyhytsulku- ja ylikuormitussuojaus. Lyhytsulun tai ylikuormituksen tapauksessa LED-ohjain katkaisee virransyötön. Kun ongelma on korjattu, LED-ohjain käynnistyy uudelleen.
- LED-ohjain on IP44-koteloitu. Se saavuttaa IP44-suojauksen vain kun ohjain on laitettu IP44-kantaan. Muutoin ohjain täytyy sijoittaa kuiviin tiloihin.
- UK pistoke-LED-ohjain on vain IP20-koteloitu. Ohjain täytyy sijoittaa kuiviin tiloihin.

Merkkien selitykset



Luokan III laite



Tämä tuote on hävitettävä viemällä se sähkö- ja elektroniikkaromulle varattuun keräyspaikkaan. Lisätietoja saa paikkakunnan teknisestä virastosta tai tuotteen ostopaikasta.

Varoitus ennen asennusta

- Irrota aina pääsytyöstä ennen asentamista, liittämistä ja käyttämistä.
- Korjaukset tulee teettää pätevillä teknikoilla ja käyttäen aitoja varaosia. Epäasiallisesta korjauksesta voi seurata merkittäviä vaaroja

Asennusvaiheet(katso kuva)

- Infrapunavastaaanotin on sijoitettava ensimmäiseen asennuspaikkaan (lähimmäksi ohjainta). Se vastaanottaa viestit infrapunakaukosäätimestä.
- Varmista infrapunakaukosäätimellä ohjattavilla tuotteilla, ettei infrapunavastaaanotin ole minkään esteen peittämä

ATTENTION : Toutes les installations doivent être effectuées par une personne compétente conformément aux réglementations sur les branchements électriques. (NF C 15-100 en France) En cas de doute, veuillez consulter un électricien qualifié. Les coordonnées chromatiques de la lumière de cette lampe se situent toujours dans la plage des lampes à usage spécial définie dans les réglementations ErP (CE) 244/2009 et (UE) 1194/2012.

Instructions de sécurité

- Le produit doit être raccordé à une ligne protégée par un dispositif différentiel résiduel assigné au plus égal à 30mA.
- 10 luminaires au maximum peuvent être interconnectés.
- Le produit n'est pas adapté à des conditions de fonctionnement en dessous de -30 °C.
- Le cordon d'alimentation et le câble extérieur de ce luminaire ne peuvent être remplacés. Si l'un de ces éléments est endommagé, le luminaire doit être détruit.
- La source lumineuse de ce luminaire ne peut pas être remplacée ; quand la source lumineuse atteint sa fin de vie, l'ensemble du luminaire doit être remplacé.

Exigence supplémentaire pour l'installation de la porte extérieure

- La charge statique nominale de ce produit est de 5 kN après installation. Il ne convient pas à une installation dans les chaussées ou les parkings.
- La température de surface maximale nominale de ce produit est $T = 65^{\circ}\text{C}$.

Les avertissements suivants sont applicables uniquement pour le kit fourni avec un driver de LED

- Ces spots peuvent uniquement être connectés au côté secondaire du driver de LED fourni avec ce kit.
- Le driver de LED doit être connecté à l'alimentation secteur suivant la législation en vigueur.
- Le driver de LED doit uniquement être utilisé pour alimenter les spots de ce kit. Aucune modification ne doit être apportée aux câbles ni au driver de LED fournis dans ce kit.
- Le driver de LED est protégé contre les court-circuits et les surcharges. En cas de court-circuit ou de surcharge, le driver de LED coupe l'alimentation électrique. Une fois que le problème est résolu, le driver de LED redémarre.
- La commande LED est conforme à la norme IP44. Elle assure une protection IP44 uniquement si la commande est insérée dans une prise conforme à la norme IP44. Dans le cas contraire, la commande doit être placée dans un emplacement sec.
- Le pilote de LED avec fiche pour le Royaume-Uni a une classification IP20 seulement. Le pilote doit être placé dans un local sec.

Avant l'installation

- Toujours déconnecter du réseau avant installation et entretien
- Il convient que les réparations soient uniquement effectuées par du personnel qualifié, en utilisant des pièces détachées d'origine autrement il peut en résulter un danger considérable pour l'utilisateur

Schéma d'installation (voir schéma)

- Le spot avec le récepteur IR doit être positionné comme le premier spot de l'installation (le plus proche du pilote). C'est celui qui reçoit le message de la télécommande à IR.
- Pour les produits contrôlés par une télécommande à IR, assurez-vous qu'aucun obstacle ne couvre le récepteur.

Explication des symboles



**CARTONS
ET EMBALLAGE
PAPIER À TRIER**



Ce produit doit être jeté dans un point de collecte de produits électriques et électroniques usagés. Pour plus d'information, contacter l'administration communale ou le magasin dans lequel l'achat a été effectué.



Appareil de classe III

FIGYELMEZTETÉS: A készlet telepítését az érvényes jogszabályoknak és szabványoknak megfelelően kell végezni. Bármely Kétely esetén kérjen segítséget egy képzett villanyszerelőtől. A lámpa kromatikus koordinátái mindig a speciális célra kifejlesztett lámpa tartományába esnek, amelyet az (EC) 244/2009 és (EU) 1194/2012 ErP-szabályozások definiálnak. HU

Biztonsági utasítások

- A terméket Fi-relével védett áramkörre kell csatlakoztatni; a maradékáram áramerőssége nem haladhatja meg a 30 mA-t.
- Maximum 10 lámpatest kapcsolható össze.
- A terméket nem szabad -30 °C-nál alacsonyabb hőmérsékletű helyen használni.
- A lámpa/világítótest külső, rugalmas kábele, vezetéke nem cserélhető; ha a vezeték megsérül, a világítótestet ki kell dobni.
- Ennek a világítótestnek a fényforrása nem cserélhető a felhasználó által. Ha elérte hasznos élettartamának végét, a teljes világítótestet ki kell cserélni.

Kiegészítő előírás a külső ajtó felszerelését illetően

- A termék névleges statikus terhelése telepítés után 5 kN. Nem alkalmas felhajtókon, parkolóban történő használatra.
- A termék névleges maximális felületi hőmérséklete $T=65^{\circ}\text{C}$.

A következő figyelmeztetések csak a LED-es gerjesztőegységet is tartalmazó készülékekre vonatkoznak

- A spotlámpák csatlakoztathatók a készlet tartalmát képező másodlagos LED-es gerjesztőegységhez is.
 - A LED-es gerjesztőegységet az adott helyen érvényes előírásoknak megfelelően kell az elektromos hálózathoz csatlakoztatni.
 - A LED-es gerjesztőegység csak a készlet részét képező spotlámpák megtáplálására használható. A készletben található kábeleket és LED-es gerjesztőegységet tilos módosítani.
 - A LED-es gerjesztőegység védett a rövidzárlat és a túláram ellen. Túláram vagy rövidzárlat esetén a LED-es gerjesztőegység megszakítja az elektromos ellátást. A probléma elhárítása után a LED-es gerjesztőegység újra működésbe lép.
 - A LED-vezérlő IP44 minősítésű. Csak akkor teljesíti az IP44 minősítést, ha a vezérlőt IP44 aljzatba illesztik.
- Ellenkező esetben a vezérlőt száraz helyen kell használni.
- A LED-vezérlő Nagy-Britanniában használható dugója csak IP20 minősítésű. A vezérlőt száraz helyen kell használni.

Jelképek magyarázata



Ezt a terméket az elektromos és elektronikus hulladékok számára kijelölt gyűjtőhelyen kell leselejtezni. További információért vegye fel a kapcsolatot a helyi önkormányzattal vagy azzal a bolttal, ahol a terméket megvásárolta.

Telepítés előtti figyelmeztetések

- Beüzemelés, csatlakoztatás és javítás előtt mindig szüntesse meg a berendezés áramellátását.
- a javításokat kizárólag szakképzet szakemberek végezzék eredeti alkatrészek felhasználásával; ellenkező esetben a javítás jelentős veszélyt jelenthet a felhasználónak

Telepítési lépések(Lásd a rajzot)

- Az infravörös vevőegységgel ellátott szpotot első szpotként kell beszerelni (a vezérlőhöz legközelebb). Ez kapja az üzenetet az infravörös távvezérlőtől.
- Az IR távvezérlővel irányított termékek esetében győződjön meg arról, hogy az IR vevő előtt nincs akadály.



Elektromos készülék
érintésvédelmi osztálya: III

AVVISO: L'impianto elettrico deve essere eseguito conformemente alle regole d'installazione in vigore. In caso di dubbio, consultare un elettricista qualificato. Le coordinate di cromatismo della luce di questa lampada rientrano sempre nella lampada per scopi speciali definita nelle normative ErP (CE) 244/2009 e (UE) 1194/2012.

Istruzioni di sicurezza

- Il prodotto deve essere collegato ad una linea protetta con un dispositivo differenziale residuale nominale di massimo 30 mA
- È possibile collegare 10 lampade max.
- Il prodotto non è adatto per condizioni di funzionamento al di sotto di -30°C.
- Il cavo flessibile esterno e il filo elettrico di questo prodotto non si possono sostituire. Se si danneggiano, il prodotto deve essere distrutto.
- La sorgente luminosa di questo apparecchio di illuminazione non è sostituibile; quando la sorgente luminosa raggiunge la fine della vita utile, deve essere sostituito l'intero apparecchio di illuminazione.

Requisiti supplementari per l'installazione della porta esterna

- Il carico statico di questo prodotto è di 5 kN dopo l'installazione. Non è adatto per l'installazione in carreggiate e parcheggi.
- La temperatura superficiale nominale massima di questo prodotto è $T=65^{\circ}\text{C}$.

Le seguenti avvertenze si applicano unicamente al kit fornito con un driver di LED

- Questi spot possono essere collegati unicamente sul lato secondario del driver di LED fornito con questo kit.
- Il driver di LED deve essere collegato alla rete di alimentazione elettrica secondo la normativa vigente in materia.
- Il driver di LED deve essere usato unicamente per alimentare gli spot di questo kit. Non devono essere apportate modifiche né ai cavi né al LED forniti in questo kit.
- Il driver di LED è protetto contro i cortocircuiti e i sovraccarichi. In caso di cortocircuiti o di sovraccarichi, il driver di LED interrompe l'alimentazione elettrica. Una volta risolto il problema, il driver di LED riparte.
- Il driver LED è di IP44. Garantisce protezione IP44 solo quando si inserisce il driver in una presa IP44. In caso contrario, il driver deve essere collocato in una posizione di locali asciutti.
- Il driver LED plug-in per il Regno Unito è solo di IP20. Il driver deve essere collocato in una posizione di locali asciutti.

Legenda dei simboli



Questo prodotto deve essere smaltito presso un centro di raccolta designato per i rifiuti elettrici ed elettronici. Per maggiori informazioni, contattare il funzionario locale delle autorità comunali o il punto vendita presso il quale è stato acquistato il prodotto.

Avvertimento prima dell'installazione

- Sempre scollegare la rete dopo l'installazione, il collegamento e la manutenzione delle lampade.
- Occorre che le riparazioni siano eseguite solo da un personale qualificato, usando pezzi di ricambio di origine altrimenti può risultarne un grande pericolo per l'utente

Schema D'installazione (Vedere il disegno)

- Il punto con il ricevitore a infrarossi deve essere posizionato come primo punto nell'installazione (vicino al driver). Si tratta di quello che riceve il messaggio dal telecomando a infrarossi.
- Per i prodotti controllati tramite telecomando a infrarossi, accertarsi che il ricevitore a infrarossi non sia coperto da ostacoli.



Apparecchio di Classe III

BRĪDINĀJUMS! Šī komplekta uzstādīšanai ir jāatbilst standartam un spēkā esošajiem noteikumiem. Ja rodas kādas šaubas, sazinieties ar kvalificētu elektriķi. Šīs spuldzes gaismas hromatiskuma koordinātes vienmēr iekļaujas robežās, kas noteiktas īpašiem lietojumiem paredzētām spuldzēm ErP regulās EK 244/2009 un ES 1194/2012. LV

Instrukcijas par drošību

- Šī ierīce ir jāpievieno elektriskajai shēmai, kuru aizsargā liekās strāvas aizsardzības ierīce, kuras nominālā liekā darba strāva nepārsniedz 30 mA.
- Savstarpēji savienot iespējams ne vairāk kā 10 gaismekļus.
- Šis produkts nav piemērots darbam temperatūrā, kas zemāka par -30 °C.
- Ārējais lokanais kabelis nevar tikt nomainīts; ja tas ir bojāts, lampa ir jālikvidē.
- Paredzēts, ka Jūs kā lampas īpašnieks drīkstāt tikai nomainīt spuldzi.
- Šīs lampas spuldze nav nomaināma; kad tā beidz degt, ir jāmaina visa lampa.

Papildus prasības, uzstādot ārpus telpām

- Pēc uzstādīšanas šī izstrādājuma nominālā statiskā noslodze ir 5 kN. Tas nav piemērots uzstādīšanai brauktuvēs un automašīnu stāvvietās.
- Šī izstrādājuma maksimālā nominālā virsmas temperatūra ir $T = 65^{\circ}\text{C}$.

Tālāk minētie brīdinājumi attiecas tikai uz komplektu, kas piegādāts kopā ar LED dzinēju

- Šos gaismas avotus var pievienot tikai pie šajā komplektā ietvertā LED dzinēja sekundārā savienojuma.
 - LED dzinējs ir jāpievieno pie tīkla strāvas atbilstoši spēkā esošajiem noteikumiem.
 - LED dzinēju var izmantot tikai gaismas avotiem, kas ietverti šajā komplektā. Lūdzu. Šajā komplektā ietvertu kabelu un LED dzinēja uzbūvi nedrīkst mainīt.
 - LED dzinējs ir aizsargāts pret īssavienojumiem un pārslodzi. Īssavienojuma vai pārslodzes gadījumā LED dzinējs pārtrauks strāvas padevi. Ja problēma ir atrisināta, LED dzinējs atjaunos darbību.
 - LED draiveris ir IP44. Tas sasniedz IP44 aizsardzību tikai tad, ja draiveris tiek ievietots IP44 ligzdā.
- Citos gadījumos draiveris ir jānovieto sausā vietā.
- Apvienotās Karalistes LED draiverim ir tikai IP20 modelis. Draiveris ir jānovieto sausā vietā.

Simbolu izskaidrojums



III aizsardzības kategorijas ierīce



Šo ierīci ir jāizmet elektroierīču un elektronisko ierīču atkritumu savākšanas punktā. Papildinformācijai sazinieties ar vietējo kompetento iestādi vai veikalu, kurā iegādājāties ierīci.

Brīdinājums pirms uzstādīšanas

- Pirms uzstādīšanas, pieslēgšanas un apkopes vienmēr atvienojiet no barošanas avota.
 - Remontdarbus drīkst veikt kvalificēts speciālists un, izmantojot oriģinālās rezerves daļas.
- Neatbilstoša labošana var radīt nopietnus draudus.

Uzstādīšanas darbības (Skatiet attēlu)

- Punkts ar infrasarkano staru uztvērēju instalējot ir jānovieto kā pirmais punkts (tuvākais pie draivera). Tieši tas saņem ziņojumu no infrasarkano staru tālvadības pults.
- Pārliecinieties, ka produktiem ar infrasarkano staru kontroli nevienš šķērslis neaizsedz infrasarkano staru uztvērēju.

WAARSCHUWING: de installatie van deze kit moet voldoen aan de geldende standaarden en wetgeving. Bij twijfel raadpleegt u een gekwalificeerde elektricien. De lichtkleurcoördinaten van deze lamp vallen altijd binnen het bereik van een lamp voor speciale doeleinden, zoals gedefinieerd in de ErP-verordeningen (EG) 244/2009 en (EU) 1194/2012.

Veiligheidsvoorschriften

- Dit product dient op een netwerk te worden aangesloten dat is beschermd met een differentieelschakelaar met een maximale stroomwaarde van 30mA
- Er kunnen maximum 10 armaturen met elkaar worden verbonden.
- Het product is niet geschikt voor werkomstandigheden bij minder dan -30° Celsius.
- De buitenste flexibele kabel/het snoer van deze lamp kan niet vervangen worden. Als de kabel/het snoer beschadigd is, gebruik de lamp dan niet meer.
- De lichtbron van deze verlichting kan niet worden verwisseld. Als de lichtbron het einde van zijn levensduur bereikt, moet de gehele verlichting worden vervangen.

Aanvullende vereisten voor installatie buitendeur

- De nominale statische belasting van dit product is 5kN na de installatie. Deze is niet geschikt voor installatie in rijbanen en parkeerterreinen.
- De nominale maximale oppervlaktetemperatuur van dit product $T=65^{\circ}\text{C}$.

Onderstaande waarschuwingen gelden alleen voor de set voorzien van een LED voeding

- Deze spots kunnen alleen aangesloten worden op de meegeleverde LED voeding.
- De LED voeding dient aangesloten te worden op het elektriciteitsnet volgens de geldende regelgeving.
- De LED voeding mag alleen gebruikt worden voor de bijgeleverde spots. De bedrading en LED voeding mogen niet aangepast worden.
- De LED voeding is beschermd tegen kortsluiting en overbelasting. In geval van kortsluiting of overbelasting wordt de werking uitgeschakeld. Nadat de storing is verholpen schakelt de LED driver weer in.
- Het LED-stuurprogramma is conform IP44. Het bereikt de IP44-bescherming alleen wanneer de driver in een IP44-socket is aangesloten. Anders moet de driver op een droge locatie worden geplaatst.
- UK plug-in LED-driver is alleen voor IP20. De driver moet op een droge locatie worden geplaatst.

Verklaring van de symbolen



Dit product moet worden verwijderd bij een aangewezen inzamelpunt voor elektrisch en elektronisch afval. Neem contact op met uw lokaal gemeentehuis of de winkel waar u het product hebt aangeschaft voor meer informatie.

Waarschuwing voor installatie

- Koppel de voeding altijd los voordat u de installatie, de aansluiting en het onderhoud uitvoert.
- Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door bevoegde personen en met gebruik van originele onderdelen. Onoordeelkundige reparaties kunnen ernstig gevaar veroorzaken

Installatieschema(Zie tekening)

- Het punt met IR-ontvanger moet als eerste plek in de installatie worden geplaatst (dichtstbij het stuurprogramma). Deze ontvangt het bericht van de IR-afstandsbediening.
- Zorg bij producten bestuurd met IR-afstandsbediening, dat de IR-ontvanger niet door een obstakel wordt afgedekt.



Toestel klasse III

ADVARSEL: Installering av dette settet må skje i samsvar med gjeldende retningslinjer og forskrifter. Hvis du er i tvil, må du ta kontakt med fagfolk. Lyskromatisitetskoordinatene til denne lampen faller alltid innenfor definisjonen til en spesialformålslampe i ErP-forskrift (EF) 244/2009 og (EU) 1194/2012.

NO

Sikkerhetsinstruksjoner

- Dette produktet skal kobles til en krets som beskyttes av en beskyttelsesenhet for reststrøm med oppgitt restspenning som ikke overskrider 30 mA.
- Opp til 10 armaturer kan kobles sammen.
- Produktet egner seg ikke for bruk i omgivelser på under -30 grader celsius.
- Kabelen eller ledningen til denne belysningen må ikke byttes ut. Dersom kabelen eller ledningen skades, skal belysningen kastes.
- Lyskilden på denne armaturen er ikke utskiftbar; når lyskilden når slutten av sin levetid, må hele armaturen erstattes.

Andre krav for montering av ytterdør

- Nominell statisk belastning for dette produktet er 5 kN etter montering. Det er ikke egnet for montering i kjørebane eller parkeringsplasser.
- Nominell maksimal overflatetemperatur på produktet $T = 65^{\circ}\text{C}$.

Følgende advarsler gjelder bare for sett som leveres med LED-driver

- Disse spotlight-lampene må bare kobles til sekundærtilkoblingen på LED-driveren som følger med settet.
- LED-driveren må kobles til strømforsyningen i samsvar med gjeldende forskrifter.
- LED-driveren kan bare brukes sammen med spotlampene i dette settet. Ledningene og LED-driveren i dette settet må ikke endres.
- LED-driveren har beskyttelse mot kortslutning og overbelastning. I tilfelle kortslutning eller overbelastning, stenger LED-driveren strømmen. Når problemet er løst, starter LED-driveren igjen.
- LED-driveren har IP44. Den får bare IP44-beskyttelse når den er satt inn i en IP44-stikkontakt. Hvis ikke må den plasseres på et tørt sted.
- Støpsel-LED-driveren for Storbritannia har kun IP20. Den må plasseres på et tørt sted.

Forklaring av symboler



Apparat av klasse III



Dette produktet må avhendes på et innsamlingssted for elektrisk og elektronisk avfall. Hvis du vil ha mer informasjon, kan du ta kontakt med lokale myndigheter eller med forhandleren der du kjøpte produktet.

Advarsel før installasjon

- Koble alltid fra strømmen før montering, tilkobling ellerservice.
- Reparasjoner må bare utføres av kvalifiserte personer og med originale reservedeler. Feilreparasjoner kan føre til betydelig fare.

Fremgangsmåte ved installasjon(Se bild)

- Punktet med IR-mottakeren må plasseres som det første stedet i installasjonen (nærmest driveren). Det er det som mottar meldinger fra IR-fjernkontrollen.
- Hvis produktet bruker IR-kontroll, skal IR-mottakeren ikke tildekkes eller blokkeres.

OSTRZEŻENIE: Instalacja tego zestawu musi być zgodna ze standardem i przepisami. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości należy poszukać pomocy profesjonalny. Chromatyczność światła koordynuje ustawienia, aby promień tej lampy zawsze mieścił się w zakresie lampy specjalnego przeznaczenia, zdefiniowanym w przepisach ErP (EC) 244/2009 i (EU) 1194/2012.

Instrukcja bezpieczeństwa

- Produkt musi zostać podłączony do obwodu chronionego wyłącznikiem różnicowoprądowym o wartości znamionowej prądu różnicowego nieprzekraczającej 30 mA
- Połączyć razem można maksymalnie 10 światel.
- Produkt nie może być używany w temperaturze poniżej -30 stopni Celsjusza.
- Zewnętrzny kabel nie może być wymieniany; w przypadku uszkodzenia kabla należy zniszczyć całe oświetlenie.
- Źródło światła w tej oprawie oświetleniowej nie podlega wymianie. Kiedy źródło światła zakończy żywotność, należy wymienić całą oprawę oświetleniową.

Dodatkowe wymagania przy instalacji na zewnątrz

- Nominalne obciążenie statyczne tego produktu po instalacji wynosi 5kN. Nie nadaje się do stosowania na jezdniach, parkingach.
- Znamionowa maksymalna temperatura powierzchni tego produktu $T=65^{\circ}\text{C}$.

Poniższe ostrzeżenia dotyczą jedynie zestawu ze sterownikiem diod LED

- Światła punktowe mogą być podłączane do obwodu wtórnego sterownika diod LED dostarczanego wraz z zestawem. III klasa ochronności
- Sterownik diod LED musi zostać podłączony do zasilania zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- Sterownik diod LED może być stosowany jedynie do zasilania światel punktowych dostarczonych w zestawie. Dostarczone w zestawie przewody i sterownik diod LED nie mogą być modyfikowane.
- Sterownik diod LED jest zabezpieczony przed zwarcie i przeciążeniem. W przypadku zwarcia lub przeciążenia, sterownik diod LED przerywa zasilanie prądem elektrycznym. Po usunięciu problemu sterownik diod LED uruchamia się ponownie.
- Stopień ochrony sterownika LED to IP44. Stopień ochrony IP44 jest zapewniany tylko wtedy, gdy sterownik znajduje się w gnieździe IP44. W innych przypadkach sterownik musi być umieszczony w suchym miejscu.
- Sterownik LED z wtyczką do gniazd używanych w Wielkiej Brytanii zapewnia jedynie zabezpieczenie IP20. Sterownik należy umieścić w suchym miejscu.

Przed rozpoczęciem instalacji należy

- Przed instalacją, podłączaniem i serwisowaniem produktu należy zawsze odłączyć zasilanie
- Naprawy powinien przeprowadzać wykwalifikowany personel przy użyciu oryginalnych części zamiennych. Nieprzestrzeganie tego zalecenia stwarza zagrożenie dla użytkownika

Instalacja krok po kroku (patrz rysunek)

- Punkt z odbiornikiem IR musi być ustawiony jako pierwszy punkt w instalacji (najbliższy sterownika). On odbiera komunikat ze zdalnego sterowania IR.
- W przypadku produktów sterowanych za pomocą pilota na podczerwień należy upewnić się, że odbiornik podczerwieni nie jest blokowany przez żadne przedmioty.



Objaśnienie symboli

By pozbyć się niniejszego produktu należy oddać go do punktu zbioru odpadów elektrycznych i elektronicznych. Szczegółowe informacje w urzędzie miasta lub w punkcie zakupu urządzenia.



AVISO: A instalação eléctrica deve ser efectuada em conformidade com as normas de instalação em vigor. Em caso de dúvida, consulte um electricista qualificado. As coordenadas de cromaticidade da luz desta lâmpada enquadram-se sempre na gama de lâmpadas destinadas a fins especiais definidas nas regulamentações ErP (CE) 244/2009 e (UE) 1194/2012. PT

Instruções de segurança

- O produto deve ser ligado a uma linha protegida por um dispositivo diferencial residual atribuído no máximo igual a 30mA.
- Podem ser interligadas, no máximo, 10 luminárias.
- O produto não é adequado para funcionar em ambientes com temperaturas inferiores a -30 graus.
- O cabo exterior flexível deste candeeiro não pode ser substituído; se o cabo de danificar o candeeiro deverá ser destruído.
- A fonte de luz deste candeeiro não pode ser substituída, quando a mesma atingir o final da sua vida útil, deverá ser substituído o candeeiro completo.

Requisitos adicionais para a instalação no exterior

- A carga estática nominal deste produto é de 5kN após a instalação. Não é adequado para instalação em faixas de rodagem, parques de estacionamento.
- A temperatura nominal máxima da superfície deste produto é de $T=65^{\circ}\text{C}$.

Os avisos seguintes são aplicáveis unicamente ao kit fornecido com um driver de LED

- Estes spots só podem ser ligados ao lado secundário do driver de LED fornecido com este kit.
- O driver de LED deve ser ligado à alimentação eléctrica de acordo com a legislação em vigor.
- O driver de LED só deve ser utilizado para alimentar os spots deste kit. Não deve ser feita nenhuma modificação nos cabos nem no driver de LED fornecidos neste kit.
- O driver de LED está protegido contra curto-circuitos e sobrecargas. Em caso de curto-circuito ou de sobrecarga, o driver de LED corta a alimentação eléctrica. Uma vez resolvido o problema, o driver de LED volta a arrancar.
- O controlador de LED tem proteção IP44. A proteção IP44 é obtida apenas quando o controlador está inserido numa tomada com proteção IP44. Caso contrário, o controlador deve ser colocado num local seco.
- O controlador de LED com ficha para o Reino Unido tem apenas proteção IP20. O controlador deve ser colocado num local seco.

Aviso antes da instalação

- Desligar sempre a rede eléctrica antes da instalação, daligação e da manutenção dos aparelhos de iluminação.
- É conveniente que as reparações sejam efectuadas unicamente por pessoal qualificado, utilizando peças de origem; de outra forma, pode resultar em perigo considerável para o utilizador.

Esquema de instalação(Ver desenho)

- O ponto com recetor de IV deve ser o primeiro ponto da instalação (mais próximo do controlador). É o ponto que recebe a mensagem do Controlo Remoto IV.
- Certifique-se de que o recetor de infravermelhos dos produtos controlados com o controlo remoto de infravermelhos não se encontra tapado por qualquer obstáculo.

Explicação dos símbolos



Aparelho de Classe III



Este produto pode ser eliminado num local de recolha designado e próprio para equipamentos eléctricos e electrónicos. Para mais informações, contacte as entidades locais ou o vendedor junto do qual comprou o seu produto.

AVERTISMENT: Instalarea trebuie să fie în conformitate cu standardele relevante. Dacă aveți îndoieli, cereți sfatul unui electrician profesionist. Coordonatele cromatice ale acestei lămpi se încadrează în permanență în intervalul definit pentru lămpile cu scop special, definit în reglementările ErP (CE) 244/2009 și (UE) 1194/2012.

Instrucțiuni de siguranță

- Acest produs trebuie conectat la un circuit protejat de un dispozitiv pentru curent rezidual a cărui rată de curent rezidual să nu depășească 30mA
- Se pot conecta între ele maximum șapte corpuri de iluminat.
- Produsul nu este adecvat pentru condiții de lucru sub -30 de grade Celsius.
- Cablul extern flexibil a acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuit; dacă cablul este deteriorat; corpul de iluminat trebuie distrus.
- Sursa de iluminare pentru acest corp de iluminat nu poate fi înlocuită. Atunci când sursa de iluminare ajunge la finalul duratei de viață, trebuie înlocuit întregul corp de iluminat.

Cerințe suplimentare pentru instalarea în exterior

- Sarcina statică nominală a acestui produs este de 5 kN după instalare. Acesta nu este adecvat pentru a fi instalat pe partea carosabilă, în parcuri auto.
- Temperatura nominală maximă a suprafeței pentru acest produs este T=65°C.

Respectarea avertismentelor este aplicabilă doar pentru setul furnizat cu driverul LED

- Aceste spoturi pot fi conectate doar la driverul de LED secundar furnizat cu acest set. driverul LED trebuie conectat la sursa principală de energie doar în conformitate cu reglementările în vigoare.
- Driverul LED poate fi utilizat doar pentru spoturile furnizate în acest set. Este interzisă modificarea cablurilor și driverului LED furnizate în acest set.
- Driverul LED este protejat împotriva scurt-circuitării și a supraîncălzirii. În caz de scurt-circuit sau de supraîncălzire, driverul LED întrerupe furnizarea curentului. După rezolvarea problemei driverul LED va reporni.
- Dispozitivul de acționare LED are clasificare IP44. Acesta atinge nivelul de protecție IP44 doar atunci când dispozitivul de acționare este introdus într-un soclu IP44. În caz contrar, dispozitivul de acționare trebuie plasat într-un loc uscat.
- Dispozitivul de acționare LED cu fișă tip G (trei poli) are doar o clasificare IP20. Dispozitivul de acționare trebuie plasat într-un loc uscat.

Explicația simbolurilor



Dispozitiv electric de clasa III-a



Acest produs trebuie înlăturat la un centru de colectare pentru deșeuri electrice și electronice. Pentru mai multe informații, contactați biroul local din orașul Dvs sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.

Atentionari inaintea instalarii

- Deconectați întotdeauna de la sursa principală înainte de instalare, conectare și service
- Reparațiile trebuie efectuate doar de personal calificat și cu piese de schimb originale; în caz contrar pot rezulta pericole pentru utilizator

Pași de instalare(Vezi schița)

- Punctul cu receptor IR trebuie poziționat drept primul punct din instalație (cel mai apropiat de driver). Este cel care primește mesajul de la telecomanda IR.
- Pentru produse controlate cu telecomandă IR, asigurați-vă că receptorul IR nu este acoperit de niciun obstacol

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Остановку данного комплекта следует выполнять в соответствии со стандартами и нормативами. В случае любых сомнений проконсультируйтесь с электриком. Координаты цветности освещения этой лампы всегда находятся в диапазоне лампы специального назначения, который определен в нормативных документах ЕгР (ЕС) 244/2009 и (ЕС) 1194/2012. 

Указания по безопасности

- Данный прибор должен быть подключен к цепи, защищенной устройством защитного отключения (УЗО) с номинальным дифференциальным отключающим током не более 30 мА.
- Разрешается объединение не более 10 осветительных приборов.
- Данное изделие не предназначено для работы при температуре ниже 30 градусов по шкале Цельсия.
- Наружный гибкий удлинитель или шнур этого светильника невозможно, заменить; если шнур поврежден, светильником пользоваться нельзя.
- В данном светильнике применяется незаменимый источник света, по окончании срока службы источника света светильник заменяется целиком.

Следующие предупреждения относятся только к набору, прилагающемуся к драйверу светодиодов

- Эти точечные светильники допускается подключать только ко вторичным выводам драйвера светодиодов, входящего в данный комплект.
- Драйвер светодиодов должен быть подключен к электрической сети согласно действующим нормативам.
- Драйвер светодиодов допускается использовать только для питания точечных светильников, входящих в данный комплект. Запрещается модифицировать кабели и драйвер светодиодов, входящие в данный комплект.
- Драйвер светодиодов имеет защиту от короткого замыкания и перегрузки. В случае короткого замыкания или перегрузки драйвер светодиодов прерывает подачу электроэнергии. После устранения неисправности драйвер светодиодов снова включится.
- Светодиодный драйвер относится к классу IP44. Степень защиты IP44 достигается только при подключении драйвера к розетке IP44. В других случаях драйвер должен устанавливаться в сухом помещении.
- Подключаемое пусковое УК-устройство СИД-лампы должно соответствовать требованиям класса защиты IP20. Пусковое устройство

должно размещаться в сухом месте.

Этапы монтажа (См. чертеж)

- Точка расположения ИК-приемника должна быть самой первой точкой установки (ближайшей к пусковому устройству). Именно эта точка принимает сигнал от дистанционного ИК-пульта.
- При использовании устройства с ИК-пультом ДУ не допускайте блокирования ИК-луча в направлении ИК-приемника.



Устройство Класса III



Меры предосторожности перед монтажом

- Всегда отключайте устройство от сети, прежде чем производить монтаж и обслуживание.
- Любые ремонтные работы должны выполняться только квалифицированным персоналом с использованием оригинальных запасных частей. Невыполнение этого требования может подвергнуть пользователя значительной опасности.

Дополнительные требования по установке внешней дверцы

- Номинальная статическая нагрузка на данное устройство после установки составляет 5 кН. Данное устройство не предназначено для установки на проезжей части дороги или парковках.
- Номинальная максимальная температура поверхности данного устройства составляет $T=65^{\circ}\text{C}$.

Пояснение символов

Данное изделие необходимо утилизировать в пунктах сбора использованных электрических и электронных устройств. Для получения дополнительной информации обратитесь в мэрию или магазин, в котором вы приобрели изделие.

VÝSTRAHA : Inštalácia tejto súpravy musí vyhovovať príslušnej platnej technickej norme a predpisu. V prípade akýchkoľvek pochybností sa poraďte s kvalifikovaným elektrotechnikom. Súradnice chromatičnosti svetla tejto lampy vždy spadajú do sortimentu lúč pre špeciálne účely, ktoré definujú nariadenia ErP (ES) č. 244/2009 a (EÚ) č. 1194/2012.

Bezpečnostné pokyny

- Tento výrobok musí byť pripojený k obvodu, ktorý je chránený ochranným zariadením pred zvyškovým prúdom, ktorého menovitá hodnota zvyškového prevádzkového prúdu neprevyšuje hodnotu 30 mA.
- Možno prepojiť maximálne 10 osvetľovacích prvkov.
- Tento výrobok nie je vhodný pre pracovné podmienky pod -30 stupňov celzia.
- Kábel tohto svietidla nie je možné nahradiť. Ak sa kábel poškodí, svietidlo možno zničiť.
- Zdroj svetla tohto svietidla sa nedá vymeniť; keď zdroj svetla dosiahne koniec svojej životnosti, musí sa vymeniť celé svietidlo.

Ďalšia požiadavka na inštaláciu v exteriéri

- Menovité statické zaťaženie tohto produktu je po jeho inštalácii 5 kN. Nie je vhodný na nainštalovanie na prejazdoch a parkoviskách.
- Maximálna menovitá povrchová teplota tohto produktu $T = 65$ °C.

Nasledujúce výstrahy sa vzťahujú jedine na súpravu dodávanú s LED ovládačom.

- Tieto bodové svietidlá je možné pripojiť k sekundárnemu LED ovládaču dodávanému v rámci tejto súpravy.
- LED ovládač musí byť pripojený k sieťovému zdroju podľa platných nariadení.
- LED ovládač sa môže používať jedine na prívod do bodových svietidiel dodávaných v rámci tejto súpravy. Káble a LED ovládač dodávané v rámci tejto súpravy sa nesmú upravovať.
- LED ovládač je chránený proti skratu a preťaženiu. V prípade skratu alebo preťaženia LED ovládač zastaví prívod elektrickej energie. Po opravení problému sa LED ovládač opätovne spustí.
- Ovládač LED má stupeň ochrany IP44. Stupeň ochrany IP44 dosiahne iba vtedy, keď je zapojený do zásuvky IP44. Ovládač je v opačnom prípade potrebné umiestniť na suchom mieste.
- Zásuvný ovládač LED pre UK má stupeň ochrany iba IP20. Tento ovládač musí byť umiestnený na suchom mieste.

Výstraha pred inštaláciou

- Pred vykonávaním inštalácie, pripojenia a servisu vždy odpojte od hlavného prívodu elektrickej energie
- Opravy by mal vykonávať jedine kvalifikovaný odborník, a to s použitím originálnych náhradných dielov, inak hrozí riziko veľkého nebezpečenstva pre používateľa

Kroky inštalácie(Pozrite si obrázok.)

- Bod s prijímačom infračerveného signálu musí byť umiestnený ako prvý bod v rámci inštalácie (najbližšie k budiacemu obvodu). Je to bod prijímajúci správu z infračerveného diaľkového ovládača.
- V prípade produktov ovládaných infračerveným diaľkovým ovládačom nezakrývajte ničím prijímač infračerveného signálu.

Vysvetlenie symbolov



Elektrické zariadenie triedy III



Tento výrobok musí byť zneškodňovaný na zberných miestach určených na zber elektrického a elektronického odpadu. Viac informácií získate na miestnom úrade alebo od predajcu, u ktorého ste svoj výrobok zakúpili.

WARNING: Installationen av denna produkt måste efterleva gällande elektriska lagar och bestämmelser. För att uppfylla gällande standarder rekommenderar vi att installationen av denna armatur utföres av behörig elektriker.

SV

Kromaticitetskoordinaterna för lampans ljus faller alltid inom ramen för speciallampor, som definieras i ErP-direktiv (EC) 244/2009 och (EU) 1194/2012.

Säkerhetsföreskrifter

- Produkten skall anslutas till en krets försedd med överspänningsskydd med en restström på högst 30 mA
- Högst 10 ljuskällor kan kopplas ihop.
- Produkten är inte lämplig för användning i under -30 grader Celsius.
- Den yttre böjliga kabeln eller sladden till denna belysning kan inte bytas ut. Om kabeln eller sladden skadas skall belysningen förstöras.
- Ljuskällan i denna armatur är inte utbytbar. När ljuskällan nått slutet av sin livslängd måste hela armaturen bytas ut.

Ytterligare krav för utomhusinstallation

- Produktens statiska belastningsvärde är 5 kN efter installationen. Lämpar sig inte för installation på vägar, bilparkeringar.
- Produktens maximala ytmärktemperatur är $T=65^{\circ}\text{C}$.

Följande varningar gäller den monteringssats som medföljer elektroniken

- Spotarna får bara anslutas till utgången från den medföljande elektronikenheten.
- Elektroniken ska anslutas till elnätet enligt gällande bestämmelser.
- Elektroniken kan bara användas som strömkälla till de medföljande spotarna. Kablarna och elektroniken i satsen får inte modifieras.
- Elektroniken som matar lysdioderna är skyddad mot kortslutning och överbelastning. Vid kortslutning eller överbelastning bryter elektroniken strömmen. När felet har åtgärdats börjar elektroniken åter lämna ström.
- LED-enhet är en IP44. Den får bara IP44-skydd när enheten sätts i ett IP44-uttag. I annat fall måste enheten sättas på en torr plats.
- Brittisk pluggin-LED-enhet är enbart IP20. Enheten måste sättas på en torr plats.

Symbolförklaring



När produkten kasseras ska den omhändertas som elavfall. Mer information om avfallsbestämmelserna kan fås hos kommunens miljökontor eller hos återförsäljaren.



Utrustning klass III

Varning före installation

- Koppla alltid ifrån strömförsörjningen före installation, anslutning och service
- Reparationer skall utföras av fackman och originalreservdelar skall användas. Feaktig reparation kan medföra stora risker.

Montering steg för steg (Se bild)

- Platsen med IR-mottagaren måste placeras som den första platsen i installationen (närmast drivenheten). Det är den som tar emot meddelandet från den IR-fjärrkontrollen.
- För produkter som kontrolleras med IR-fjärrkontroll, se till att IR-mottagaren inte täcks av något föremål

OPOZORILO: Montaža mora biti skladna z ustreznimi standardi. Če ste v dvomih, se na nasvet prosite poklicnega električarja. Koordinate kromatičnosti svetlobe te luči bodo vedno v okviru luči za posebne namene, kot so določene v uredbah o izdelkih, povezanih z energijo, 244/2009 (ES) in 1194/2012 (EU).

Varnostna navodila

- Izdelek mora biti priključen v električni tokokrog, ki je zavarovano z napravo na diferenčni tok, katerega delovalni diferenčni tok ne presega 30 mA
- Povežete lahko največ 10 svetilk.
- Izdelek ni primeren za uporabo v delovnih pogojih, kjer je temperatura nižja od -30 stopinj Celzija.
- Zunanji fleksibilen kabel tega svetila ni zamenljiv. Če se kabel poškoduje, je potrebno svetilo uničiti.
- Vir svetlobe te svetilke ni zamenljiv. Ko svetlobni vir doseže konec življenjske dobe, morate zamenjati celotno svetilko.

Dodatne zahteve za namestitev zunanjih vrat

- Nazivna statična obremenitev za ta izdelek po namestitvi znaša 5 kN. Obremenitev ni primerna za izdelke, nameščene v vozišča in parkirišča.
- Nazivna maksimalna temperatura površine tega izdelka je 65°C.

Naslednja opozorila so namenjena samo za komplete s napajalnik LED

- Te točke lahko povežete samo na sekundarni kabel napajalnik LED, ki je priložen kompletu.
- LED napajalnik mora biti povezan z glavnim virom v skladu z zakonodajo.
- Napajalnik LED lahko uporabljate samo za napajanje točk, ki so priložene temu kompletu. Kable in Napajalnik LED, ki so priloženi v tem kompletu, ne smete spreminjati.
- Napajalnik LED je zavarovan pred kratkim stikom in preobremenitvijo. V primeru kratkega stika ali preobremenitve, napajalnik LED prekine električno napajanje. Po odpravi napake bo napajalnik LED ponovno deloval.
- Gonilnik LED ima stopnjo zaščite pred vdorom IP44. Zaščita, ki jo zagotavlja stopnja IP44, je mogoča le, če gonilnik vstavite v vtičnico s stopnjo zaščite pred vdorom IP44. V nasprotnem primeru morate gonilnik na mesto v suhem prostoru.
- Gonilnik LED z vtičem za Združeno kraljestvo zagotavlja samo stopnjo zaščite pred vdorom IP20. Gonilnik morate postaviti na mesto v suhem prostoru.

Opozorilo pred namestitvijo

- Pred montažo, povezovanjem in servisiranjem vedno izklopite iz električnega napajanja.
- Popravila lahko izvaja samo kvalificirana oseba z originalnimi rezervnimi deli. Neustrezno popravilo lahko povzroči zmerno nevarnost.

Koraki namestitve (glejte sliko)

- Mesto z IR-sprejemnikom mora biti nastavljeno kot prvo mesto pri nameščanju (najbližje gonilniku). Ta sprejema sporočila iz daljinskega upravljalnika IR.
- Pazite, da pri izdelkih, ki uporabljajo daljinski upravljalnik IR, sprejemnik IR ni prekrit s katerim koli predmetom.

Razlaga simbolov



Naprava razreda III



Ta izdelek je potrebno odvresti na ustreznem zbirnem mestu za električne in elektronske odpadke. Za več informacij se obrnite na pristojen mestni organ za odstranjevanje odpadkov ali na trgovino, v kateri ste kupili izdelek.

UPOZORENJE: Instalacija mora biti u skladnosti s relevantnim standardima: U slučaju bilo kakve dvojbe, zatražite pomoć profesionalnog električara. Kromatski sastav svjetlosti ove lampe uvijek se nalazi u rasponu za lampe za posebnu namjenu koji je definiran u ErP propisima (EZ) 244/2009 i (EU) 1194/2012.

Sigurnosne upute

- Ovaj se proizvod smije spojiti na krug koji je zaštićen sklopkom za zaštitu od dozemnog spoja s nazivnom strujom aktiviranja koja nije veća od 30 mA
- Međusobno se može povezati najviše 10 svjetiljki.
- Ovaj proizvod nije prikladan za radne uvjete ispod -30 celzijevih stupnjeva.
- Vanjski savitljivi kabel svjetiljke ne može se zamijeniti, ako se kabel pak ošteti, svjetiljka će biti uništena.
- Izvor svjetlosti u ovoj svjetiljci ne može se zamijeniti; kada izvor svjetlosti dostigne kraj radnog vijeka, cijela se svjetiljka mora zamijeniti.

Dodatni zahtjevi za upotrebu na otvorenom prostoru

- Nazivno statičko opterećenje ovog proizvoda nakon montaže iznosi 5 kN. Nije predviđeno za montažu na kolnike, automobilska parkirališta.
- Nazivna maksimalna temperatura površine proizvoda je $T=65^{\circ}\text{C}$.

Sljedeća upozorenja vrijede samo za komplet koji dolazi uz pobudni sklop za LED

- Ovi reflektori mogu se spajati samo na sekundar LED pobudni sklop koji ste dobili s kompletom
- LED pobudni sklop smije mora biti spojen na glavnu opskrbu u skladnosti s važećim propisima.
- LED pobudni sklop smije se koristiti samo za napajanje reflektora u ovom kompletu. Kabeli i LED pobudni sklop u ovom kompletu ne smiju se preinačivati.
- LED pobudni sklop zaštićen je od kratkog spoja i preopterećenja. U slučaju kratkog spoja ili preopterećenja, LED pobudni sklop prekinuti električno napajanje. Kada se problem riješi, LED pobudni sklop će opet nastaviti s radom.
- LED pobudni sklop je IP44. On pruža stupanj mehaničke zaštite IP44 samo kada se pobudni sklop ukopča u utičnicu sa stupnjem zaštite IP44. U protivnom, pobudni sklop se mora staviti na suho mjesto.
- UK utični LED pobudni sklop je samo IP20. Pobudni sklop se mora staviti na suho mjesto.

Upozorenje prije montaže

- Uvijek iskopčajte iz električnog napajanja prije postavljanja, priključivanja i servisiranja.
- Popravke smije vršiti isključivo kvalificirana osoba uz primjenu originalnih rezervnih dijelova. Neodgovarajući popravci mogu prouzročiti značajnu opasnost.

Instalacijski koraci (pogledajte sliku)

- Mjesto s IC prijemnikom mora se postaviti kao prvo mjesto u instalaciji (najbliže vozaču). To je mjesto na kojemu se prima poruka s IC daljinskog upravljača.
- Pazite da ničim ne zaklonite IC prijemnik na proizvodima koji koriste IC upravljanje.

Objašnjenje simbola



Ovaj se proizvod mora zbrinuti na sabirnom mjestu za električni i elektronički otpad. Više pojedinosti zatražite od lokalnih vlasti ili od prodavaonice u kojoj ste kupili uređaj.



Aparat klase III

ВЪВЕДЕНИЕ Инсталацията трябва да отговаря на съответните изисквания. Ако се колебаете, потърсете съвет от професионален електротехник. Хроматичните координати на светлината на тази лампа винаги са в диапазона на лампите със специално предназначение, определени в ErP регламенти (EO) 244/2009 и (EC) 1194/2012.

Инструкции за безопасност

- Този продукт трябва да бъде свързан към електрическа верига с устройство, предпазващо от остатъчен ток, чиито номинален остатъчен работен ток не надвишава 30mA
- Могат да се свържат до 10 осветителни тела.
- Продуктът да не се използва при температури под -30 градуса.
- Предупреждение: външният кабел на това осветително тяло не може да бъде сменен. Ако кабелът е повреден, осветителното тяло трябва да се унищожи.
- Светлинният източник на това осветително тяло не се сменя. Когато светлинният източник достигне края на експлоатационния си период, той да се замени с цяло ново осветително тяло.

Допълнителни изисквания за външна инсталация

- Номиналното статично натоварване на този продукт е 5kN след инсталацията. Продуктът не е подходящ за монтаж на пътни платна и паркинги.
- Номиналната максимална температура на повърхността на този продукт е $T=65^{\circ}\text{C}$.

Следните предупреждения се отнасят само за комплекти с LED драйвер

- Тези спот лампи могат да бъдат свързвани към вторичния кабел на LED драйвер, предоставен в този комплект
 - LED драйвер трябва да бъде свързан към електрическата съгласно разпоредба в сила.
 - LED драйвер може да се използва единствено за захранване на спот лампите от комплекта. Да не се правят модификации по кабелите и LED драйвер в този комплект.
 - LED драйвер е защитен от късо съединение и претоварване. В случай на късо съединение или претоварване, LED драйвер спира електрическото захранване. Когато проблемът бъде решен, LED драйвер се стартира отново.
 - LED трансформаторът е IP44. Той предлага защита IP44, само когато е включен в контакт IP44. В противен случай, трансформаторът да се съхранява в сухо помещение.
 - Във Великобритания plug-in LED трансформаторите са само IP20.
- Трансформаторът да се постави в сухо помещение.



Предупреждение преди инсталация

- Винаги изключвайте от основното захранване преди монтаж, свързване и обслужване.
- Ремонти могат да бъдат извършвани само от квалифицирано лице и при използване на оригинални резервни части. Неправилен ремонт може да предизвика значителна опасност.

Инсталационни стъпки (вижте чертежа)

- Луничката с инфрачервен приемник трябва да бъде първа в редицата (най-близо до водача). Тя получава сигнали от дистанционния контролер.
- За продукти с IR дистанционно управление, уверете се, че няма пречки пред IR приемателя.

Обяснение на символите



Уред от клас III

Този продукт трябва да се изхвърли чрез съответното депо за събиране на отпадъци от електронно и електрическо оборудване. За повече информация, свържете се с местните власти или с магазина, от който сте закупили продукта.

ĮSPĖJIMAS: Įrengimas turi atitikti aktualius standartus. Jei kiltų abejonų, pasitarkite su profesionaliu elektriku. Šios lempos spalvio koordinatės visada atitinka specialios paskirties lempų intervalą, nurodytą ErP direktyvoje (EB) 244/2009 ir (ES) 1194/2012. 

Saugos instrukcijos

- Šis gaminys turi būti prijungtas prie grandinės su apsaugos nuo likutinės srovės įrenginiu, kurio vardinė likutinė darbinė srovė nėra didesnė negu 30 mA
- Galima sujungti iki daugiausiai 10 šviestuvų.
- Gaminys netinkamas naudoti, jei darbinės aplinkos temperatūra yra žemesnė negu -30 laipsnių Celsijaus.
- Negalima pakeisti šio šviestuvo išorinio lankstaus laido; jei laidas apgadintas, šviestuvą reikia sunaikinti.
- Šviesos šaltinis šiame šviestuve yra nekeičiamas. Jei šviesos šaltinis nebeveikia, turi būti keičiamas visas šviestuvas.

Papildomi reikalavimai įrengiant išorinėse duryse

- Vardinė šio gaminio apkrova po įrengimo yra 5 kN. Jis netinkamas naudoti važiuojamojo dalyje, automobilių stovėjimo aikštelėse.
- Didžiausia vardinė šio gaminio paviršiaus temperatūra $T=65^{\circ}\text{C}$.

Toliau pateikiami įspėjimai taikytini tik rinkiniui, tiekiamam su LED tvarkykle

- Šie taškai turi būti prijungti tik prie antrinio LED tvarkyklės laido, tiekiamo su šiuo rinkiniu.
- LED tvarkyklė turi būti prijungtas prie maitinimo šaltinio, pagal reguliavimo taisyklį.
- LED tvarkyklė gali būti naudojama tik su taškais, tiekiamais šiame rinkinyje. Šiame rinkinyje pateiktų laidų ir LED tvarkyklė negalima modifikuoti.
- LED tvarkyklė yra apsaugotas nuo trumpojo jungimo ir perkrovos. Įvykus trumpajam jungimui ar perkrovai LED tvarkyklė sustabdo elektros tiekimą. Išsprendus problemą LED tvarkyklė vėl bus paleistas iš naujo. Šviesos diodų stiprintuvas yra IP44 klasės. IP44 klasės apsauga užtikrinama tik įkišus stiprintuvą į IP44 lizdą. Priešingu atveju stiprintuvą reikia padėti sausoje patalpoje. JK karalystei skirtas įkišamas šviesos diodų stiprintuvas yra tik IP20 klasės. Stiprintuvą reikia padėti sausoje patalpoje.

Simbolių paaiškinimas



III klasės prietaisas



Šis gaminys turi būti atiduodamas į specialius elektrinių ir elektroninių atliekų surinkimo taškus. Daugiau informacijos teiraukitės vietos merijoje ar parduotuvėje, kurioje įsigijote gaminį.

Įspėjimas prieš įrengimą

- Visada atjunkite nuo maitinimo tinklo prieš atlikdami montavimo, jungimo ir aptarnavimo darbus.
- Remontą gali atlikti tik kvalifikuoti specialistai naudojant tik originalias atsargines dalis. Dėl netinkamo remonto galima rimtai sugadinti produktą.

Montavimo žingsniai (žr. pavyzdį)

- Vieta su IR siųstuvu privalo būtų nustatyta kaip pirmoji montavimo vieta (arčiausiai vairuotojo). Ji gauna pranešimus iš IR nuotolinio valdymo pulto. Jei gaminys valdomas naudojant nuotolinio valdymo pultą, joks daiktas neturi užstoti infraraudųjų spindulių imtuvo.

UYARI: Kurulum, ilgili standartlara uygun olmalıdır. Herhangi bir şüpheniz olması halinde, lütfen profesyonel bir elektrikçiden yardım isteyiniz. Bu lambanın ışık renklilik koordinatları her zaman özel amaçlı lambanın (EC) 244/2009 ve (EU) 1194/2012 sayılı ErP yönetmeliklerinde tanımlanan aralığındadır.

Güvenlik talimatları

- Bu ürün, nominal mesken işletme akımı 30mA değerini aşmayan mesken akımı koruma aygıtı ile korunan bir devreye bağlanmalıdır.
- En fazla 10 aydınlatma armatürü birbirine bağlanabilir.
- Ürün, -30 santigrat derecenin altındaki çalışma koşulları için uygun değildir.
- Bu lambanın harici esnek kablosu değiştirilemez, kablo hasar görürse, lamba atılacaktır.
- Bu lambanın ışık kaynağı değiştirilemez; ışık kaynağı ömrünün sonuna ulaştığında tüm lamba değiştirilecektir.

Dış kapı kurulumu için ek gereksinim

- Bu ürünün kurulumdan sonraki tanımlı statik yükü 5 kN'dir. Taştı yollarında, otoparklarda kurulum için uygun değildir.
- Bu ürünün nominal en fazla yüzey sıcaklığı T=65°C.

Aşağıdaki Uyarılar sadece LED sürücüsü ile birlikte verilen kit için geçerlidir

- Bu spotlar sadece bu kit ile birlikte verilen ikinci kablonun LED sürücüsü bağlanabilir.
- LED sürücü ana kaynağına bağlı olması gerekir, yürürlükteki düzenlemeye yönetmeliğe göre.
- LED sürücüsü sadece bu kit ile birlikte verilen spotları beslemek için kullanılabilir. Bu kit ile birlikte tedarik edilen kablolar ve LED sürücüsü değiştirilmemelidir.
- LED sürücüsü kısa devreye ve aşırı yüke karşı korunmaktadır. Kısa devre veya aşırı yüklenme olması halinde, LED sürücüsü elektrik beslemesini durdurur. Sorun giderildiğinde, LED sürücüsü tekrar çalışacaktır.
- LED sürücü IP44 derecesine sahiptir. Sürücünün yalnızca IP44 yuvasına takılması durumunda IP44 koruması sağlar. Aksi durumda, sürücü kuru bir konuma yerleştirilmelidir.
- İngiliz tipi fişli LED sürücü yalnızca IP20 özelliğine sahiptir. Sürücü kuru bir konuma yerleştirilmelidir.

Kurulum öncesi uyarı

- Montaj, bağlantı ve servis öncesinde elektrik bağlantısını mutlaka kesin.
- Onarım işlemleri sadece yetkili kişiler tarafından ve orijinal yedek parça kullanılarak gerçekleştirilmelidir. Uygun olmayan onarım işlemleri tehlikelidir.

Montaj adımları (Bkz. çizim)

- Kızılötesi alıcılı spot, kurulumdaki ilk spot olarak konumlandırılmalıdır (sürücüye en yakın). Kızılötesi uzaktan kumandadan mesajı alan budur. Kızılötesi uzaktan kumanda ile kontrol edilen ürünlerde, kızılötesi alıcının herhangi bir engelle kapatılmadığından emin olun.

Sembollerin açıklaması



Sınıf III cihaz



Bu ürünün Elektrik ve Elektronik atıklar için belirlenen toplama noktasına atılması gerekmektedir. Daha fazla bilgi için, yerel belediye veya ürünü satın aldığınız mağazaya danışın.